

2^e JOURNÉE D'ÉTUDE *INTERPRÉTATION*

L'INTERPRÉTATION INACHEVABLE

Sous la direction de François Soulages

Professeur des universités (Université Paris 8 (Labo AIAC) & INHA), Président-fondateur de RETINA.International

19 mars 2019

Université Paris 8, M° Saint-Denis-Université, ligne 13

*Cette Journée d'étude interprétera les interprétations mises en œuvres dans le récent livre **Interprétation & art. Risque & nécessité** afin d'évaluer ces interprétations et de comprendre qu'un des risques nécessaires de l'interprétation est son **inachevabilité**.*

Un livre sera produit à partir de cette Journée d'étude.

*Et 3^e Journée d'étude sur l'interprétation – **Généalogie de l'interprétation** - aura lieu mardi **15 octobre 2019**.*

9 h / 12 h, salle A 0 169

L'OMBILIC DE L'INTERPRÉTATION

9 h : L'interprétation irréversible & inachevable, François Soulages

PROBLÈME POUR CHAQUE INTERPRÉTATION

9 h 10 : Le nœud des interprétations, Michel Sicard, Professeur des universités (Univ. Paris I-Panthéon-Sorbonne), artiste plasticien, théoricien de l'art & écrivain

9 h 20 : Mystère ou énigme ? Judith Michalet, professeure à l'EAC-Paris, conférencière en esthétique à l'Université Paris 8

9 h 30 : Inter-prétation, Raphaël Yung Mariano, doctorant (Labo AIAC, Univ. Paris 8), auteur de *Scènes de la vie familiale. Ingmar Bergman*

9 h 40 : Dialogue

HISTORIQUE DES INTERPRÉTATIONS

10 h : Photographie des arts : histoire et anachronismes des interprétations, Jean-Claude Chirollet, maître de conférences HDR émérite (Université de Strasbourg)

10 h 10 : L'interprétation & ses risques, Leon Farhi Neto, Professeur des universités (Univ. Fédérale du Tocantins, Brésil), membre de RETINA.International

10 h 20 : On achève bien les interprétations, Agathe Lichtensztejn, doctorante (Labo AIAC, Univ. Paris 8), auteure du *Selfie aux frontières de l'egoportrait*

10 h 30 : Dialogue

INACHEVABILITÉ DES INTERPRÉTATIONS

11 h : Interprétation & réparation, Sophie Armache Jamoussi, doctorante (Labo AIAC, Univ. Paris 8), agrégée d'arts plastiques, artiste, auteure de *Masques & identités. A partir de Bernard Kæst*

11 h 10 : Interprétation & désir : désir d'interprétation, interprétation du désir, Gabriel Baudrand, mathématicien, membre de RETINA.International, auteur de *Mathématiques & frontières*

11 h 20 : L'interprétation ne cesse jamais, Paul-Louis Rinuy, Professeur d'histoire et de théorie de l'art contemporain (Université Paris 8 (Labo AIAC) & INHA), critique & commissaire d'exposition

11 h 30 : Dialogue

15 h / 17 h 30, Salle **A 061**

L'INTERPRÉTATION LITTÉRAIRE

L'écriture & le signe. Jabès, Blanchot, du Bouchet

Eric Bonnet

Professeur des universités (Université Paris 8 (Labo AIAC) & INHA), artiste, membre de RETINA.International

Interprétation & art

Qu'est-ce qu'interpréter ? Quels sont les enjeux de toute interprétation ?

En art, l'interprétation semble à la fois *nécessaire* – sinon, comment accéder à une œuvre d'art ? – et *risquée* – n'est-ce pas la voie ouverte au grand n'importe quoi ? Comment résoudre cette tension ? L'histoire des arts, des créations des œuvres et de leurs réceptions peut nous aider ; l'esthétique doit nous aider ; alors, nous comprendrons mieux ce que sont à la fois l'art et l'interprétation.

Mais, y a-t-il une spécificité de l'interprétation face à, par ou pour l'art ?

Dans ce livre, les rapports entre l'art et l'interprétation sont étudiés philosophiquement – philosophie de l'interprétation entre « *Mistère* », représentation et critique de l'interprétation – et ceux entre les œuvres et leurs interprétations le sont esthétiquement à partir des arts globalisés, de la photographie, de l'image et de l'impossibilité même de fausses interprétations. Et ce, grâce aux réflexions de Biagio D'Angelo, Alain Chareyre-Méjan, Jean-Claude Chirollet, Jacinto Lageira, Alain Milon, Paul-Louis Rinuy, Michel Sicard et François Soulages.

François Soulages. Professeur des universités (Labo AIAC, Arts des images & art contemporain, Université Paris 8 et INHA, Institut d'histoire de l'art, Paris) et président-fondateur de RETINA International (Recherches esthétiques & théorétiques sur les images nouvelles & anciennes), a publié plus de 80 livres personnels ou, comme celui-ci, sous sa direction.

Collection Eidos RETINA International

François Soulages, *Proaires*, 11 juin 2018.

ISBN : 978-2-343-16846-3
15,50 €



Sous la direction de
François Soulages

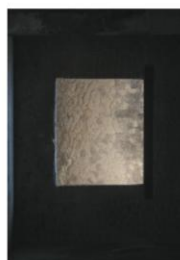
Interprétation & art

Collection Eidos
Site ART

Sous la direction de
François Soulages

Interprétation & art

Risque & nécessité



L'Harmattan

Table des matières

Introduction Les enjeux de l'interprétation en art François Soulages	5
--	---

Premier moment ART & INTERPRÉTATION

Ch. 1 Pour une philosophie de l'interprétation François Soulages	7
Ch. 2 Mistère , Alain Chareyre-Méjan	21
Ch. 3 La représentation de l'interprétation , Alain Milon	27
Ch. 4 L'interprétation & sa critique , Jacinto Lageira	43

Second moment ŒUVRES & INTERPRÉTATIONS

Ch. 5 Interprétation & arts globalisés , François Soulages	55
Ch. 6 Les interprétations photographiques , Jean-Claude Chirollet	75
Ch. 7 Photographie & interprétation , Michel Sicard	93
Ch. 8 Interpréter l'image. Piero della Francesca, Florenskij , Biagio D'Angelo	107
Ch. 9 Il n'y a pas de fausses interprétations , Paul-Louis Rinuy	121

Ouverture Pour une généalogie de l'interprétation François Soulages	127
---	-----